

## Zmluva o dielo na vytvorenie webovej stránky

uzatvorená podľa § 39 a § 40 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v platnom znení a v súlade so zákonom č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami :

<b>Objednávateľ:</b>	<b>Hlavné mesto Slovenskej Republiky Bratislava</b>
Sídlo:	Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava
Štatutárny zástupca:	doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., primátor
Bankové spojenie:	VÚB Bratislava - mesto
Číslo účtu:	6327-012/0200
IČO:	603 481

(ďalej len „objednávateľ“)

a

<b>Autor:</b>	<b>Smart Chance, s.r.o.</b>
Sídlo:	Kopčianska 8, 10, 851 01, Bratislava
Štatutárny zástupca:	Lucia Pomšahárová, konateľ
Bankové spojenie:	UniCreditBank
Číslo účtu:	1123225001 / 1111
IČO:	460 39 392

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Oddiel Sro, vložka 70823/B

(ďalej len „autor“)

za nasledovných zmluvnými stranami dohodnutých podmienok:

### Článok I Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je vytvorenie diela: **webovej stránky**, (ďalej len „dielo“) v súlade s technickou a obsahovou špecifikáciou diela, ktorá tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.
2. Objednávateľ sa zaväzuje dielo prevziať a zaplatiť za jeho zhotovenie a servis cenu vo výške a za podmienok dojednaných v tejto zmluve.
3. Autor sa zaväzuje zhotoviť dielo osobne, podľa pokynov objednávateľa a po jeho riadnom odovzdaní podľa pokynov a požiadaviek objednávateľa spravovať počas dohodnutej záručnej doby. Predmetom tejto zmluvy nie sú aktualizácie prípadne iné úpravy diela, ktorých potrebu zistí objednávateľ po odovzdaní a prevzatí diela. V prípade potreby vykonania aktualizácií, resp. iných úprav diela, bude toto riešené na základe samostatnej objednávky, resp. zmluvy s dohodou o cene za tieto aktualizácie diela.

## Článok II

### Miesto a termín zhotovenia a odovzdania diela

1. Termín zhotovenia a odovzdania diela podľa článku I tejto zmluvy je najneskôr do 07.08. 2013 v sídle objednávateľa. Dielo sa považuje za prevzaté po podpísaní Protokolu o odovzdaní a prevzatí diela osobami poverenými v zmysle článku XI tejto zmluvy.
2. Dojednaný termín plnenia podľa bodu 1 tohoto článku sa predĺži o dni, v ktorých autor nebude môcť pokračovať vo vykonávaní prác na tvorbe diela z dôvodov na strane objednávateľa, z dôvodov tvoriacich „vyššiu moc“, t.j. živelné pohromy alebo iné nepredvídateľné udalosti nazapríčinené autorom, na ktoré nemá zhotoviteľ vplyv.

## Článok III

### Cena za dielo a platobné podmienky

1. Cena za dielo je určená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách v platnom znení a stanovuje sa v celkovej výške:  
**3 000,- € (slovom tritisíc EUR).**
2. Cenu stanovenú v bode 1 tohoto článku objednávateľ uhradí po ukončení a odovzdaní diela v súlade s prílohou č. 1 tejto zmluvy, a to na základe faktúry vystavenej autorom.
3. Úhrada ceny za dielo sa uskutoční po jeho prevzatí objednávateľom, formou prevodu na bankový účet autora. Bezhotovostný platobný styk sa uskutoční prostredníctvom finančného ústavu objednávateľa na základe faktúry, ktorej splatnosť je dohodnutá v lehote do 30 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.
4. Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti daňového dokladu. V prípade, že faktúra bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, objednávateľ je oprávnený ju vrátiť a autor je povinný faktúru podľa charakteru nedostatku opraviť, doplniť alebo vystaviť novú. V takomto prípade sa preruší lehota jej splatnosti a nová začne plynúť prevzatím nového, resp. upraveného daňového dokladu.

## Článok IV

### Zmluvné pokuty

1. Zmluvné strany sa dohodli na zmluvných pokutách :
  - a) ak autor nesplní svoj záväzok dodať dielo v dohodnutom termíne, zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dohodnutej ceny diela za každý deň omeškania,
  - b) ak je objednávateľ v omeškaní so splnením peňažného záväzku, alebo jeho časti, je povinný zaplatiť autorovi úroky z omeškania vo výške 0,05% z nezaplatenej sumy za každý deň meškania.
2. Ustanoveniami o zmluvnej pokute nie je dotknutý prípadný nárok na náhradu škody, ktorá vznikne niektorej zo zmluvných strán porušením dohodnutých zmluvných povinností.

## **Článok V**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Práva a povinnosti autora:
  - a) autor sa zaväzuje vyhotoviť dielo v zodpovedajúcej kvalite, v súlade s touto zmluvou a príslušnými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a technickými normami,
  - b) autor je povinný vložiť text, obrázky a iné zdroje informácií dodané objednávateľom v požadovanej kvalite a množstve,
  - c) autor je povinný vždy vopred upozorniť objednávateľa na možnú nezhodu softvéru, alebo iných komponentov mu dodaných, so softvérom alebo komponentmi, ktoré použije pri tvorbe diela a ktoré sú potrebné na vytvorenie, dokončenie alebo úpravu zhotovovaného diela,
  - d) autor je oprávnený v prípade, ak objednávateľ nesplní povinnosti podľa bodu 2 písm. a) a d) tohto článku práce na vytvorení diela pozastaviť a pokračovať v nich až po tom, čo si objednávateľ splní svoje povinnosti. V takomto prípade sa toto nepovažuje za omeškanie autora a o dobu omeškania objednávateľa sa primerane posúva aj termín plnenia uvedený v článku II tejto zmluvy.
  
2. Práva a povinnosti objednávateľa:
  - a) objednávateľ sa zaväzuje bezodkladne po uzatvorení tejto zmluvy poskytnúť autorovi potrebnú súčinnosť nevyhnutnú na zhotovenie diela, dodať podkladové materiály (obrazový, zvukový, zvukovoobrazový materiál, texty, popisky, obrázky, programy alebo prezentácie) v zodpovedajúcej kvalite a príp. zmluvy s tretími osobami súvisiace s vytváraným dielom,
  - b) objednávateľ si vyhradzuje právo na kontrolu obsahovej a funkčnej stránky diela počas doby trvania tejto zmluvy,
  - c) objednávateľ si vyhradzuje právo dielo neprevziať, ak má dielo vady brániace jeho riadnemu užívaniu,
  - d) objednávateľ sa zaväzuje dodať autorovi také komponenty a zabezpečiť taký softvér, aby nedošlo k nezhode so softvérom a komponentmi, ktoré použije autor, a ktoré sú potrebné na vytvorenie, dokončenie alebo úpravu diela,
  - e) poskytovať autorovi potrebnú a požadovanú súčinnosť pri vykonávaní servisu diela.

## **Článok VI**

### **Zodpovednosť za vady, záruka**

1. Vlastníkom zhotovovaného diela je autor. Vlastníctvo, ako aj nebezpečenstvo škody na diele prechádza na objednávateľa odovzdaním diela a podpísaním Protokolu o odovzdaní a prevzatí diela osobami poverenými v zmysle článku XI tejto zmluvy.
2. Autor nie je zodpovedný za vecný obsah zhotoveného diela, ani za pravdivosť a aktuálnosť informácií, ktoré dielo obsahuje. Túto zodpovednosť nesie výlučne a bezvýhradne objednávateľ.
3. Po prevzatí diela objednávateľom na základe protokolu o odovzdaní a prevzatí diela, prináleží objednávateľovi právo na otestovanie diela, najmä jeho funkčnosti, kvality a úrovne zobrazenia aktuálnosti zobrazených informácií a ich usporiadania, príp. zistenia iných väd, a to počas testovacej doby, ktorú zmluvné strany zhodne stanovili na 7 dní odo dňa odovzдания a prevzatia diela. Pre prípad vady diela, resp. jeho časti, sa zmluvné strany dohodli, že objednávateľ má právo počas testovacej doby požadovať bezodplatné odstránenie vady.

## Článok VII

### Rozsah licencie a spôsob použitia diela

1. Autor udeľuje objednávateľovi k dielu v súlade § 40 a nasl. autorského zákona výhradnú licenciu, udelenú bezodplatne počas celej doby trvania majetkových práv autora licencie k dielu. Jej trvanie nie je možné jednostranne ukončiť niektorou zo zmluvných strán pred uplynutím doby na ktorý bola licencia udelená, jej ukončenie je možné len na základe osobitnej písomnej dohody oboch zmluvných strán.
2. Objednávateľ zaplatením ceny za dielo podľa článku III tejto zmluvy nadobudne výlučné vlastníctvo používať dielo ako internetovú stránku. Akékoľvek iné použitie diela alebo jeho časti pre inú ako vlastnú potrebu objednávateľa podlieha písomnému súhlasu autora.
3. Autor týmto dáva objednávateľovi súhlas s prípadnou úpravou alebo aktualizáciou webovej stránky, t.j. so zmenou diela v budúcnosti v akomkoľvek rozsahu.

## Článok VIII

### Doba trvania zmluvy a ukončenie zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva zaniká:
  - a) na základe písomnej dohody zmluvných strán,
  - b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán, aj bez udania dôvodu, pričom výpovedná doba je 3 mesiace a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane,
  - c) jednostranným odstúpením v súlade s touto zmluvou a/alebo s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že ktorákoľvek zo zmluvných strán môže odstúpiť od zmluvy v prípade ak:
  - a) písomne upozorní druhú zmluvnú stranu na neplnenie niektorého zo záväzkov, vyplývajúceho zo zmluvy a druhá zmluvná strana do 30 dní od prijatia takejto pozornosti tento záväzok nesplní,
  - b) je na majetok autora vyhlásený konkurz, alebo ak bolo vyhlásenie konkurzu odmietnuté alebo zrušené pre nedostatok majetku, alebo ak je autor v likvidácii,
  - c) niektorá zo zmluvných strán nemôže plniť svoje záväzky z dôvodu okolností vylučujúcich zodpovednosť po dobu dlhšiu ako 3 mesiace,
  - d) autor vopred upozornil objednávateľa na možnú nezhodu dodaného softvéru alebo iných komponentov so softvérom alebo komponentmi potrebnými na vyhotovenie, úpravu alebo zmenu diela, ak by taká nezhoda mohla spôsobiť narušenie podstatných úžitkových vlastností diela, jeho funkčnosť, kvalitu a úroveň zobrazenia alebo funkčnosť iných aplikácií použitých pri tvorbe diela a objednávateľ na použitie takejto softvéru a komponentov naďalej trvá,
  - e) objednávateľ dodá autorovi obrazový, zvukový alebo obrazovozvukový materiál, texty, popisky, obrázky, programy alebo prezentácie, ktoré majú byť použité na zhotovenie diela, jeho úpravu, zmenu alebo dokončenie, ktoré svojim obsahom, grafickým spracovaním alebo účelom, na ktorý majú byť použité porušujú právne predpisy SR alebo platné medzinárodné predpisy, ktorými je Slovenská republika viazaná, alebo ktorých obsah, vyhotovenie alebo úroveň zobrazenia je v rozpore s dobrými mravmi.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy v zmysle autorského zákona aj v prípade, ak má dielo neodstrániteľné nedostatky, objednávateľ dielo vrátil autorovi na ich odstránenie a autor ich v určenej lehote neodstránil.

## **Článok IX**

### **Ochrana informácií**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o všetkých údajoch a informáciách, v hmotnej alebo nehmotnej podobe, označených alebo neoznačených, tvoriacich obchodné tajomstvo druhej zmluvnej strany a o všetkých dôverných informáciách, s ktorými pri plnení tejto zmluvy prídu do styku. Žiadna zmluvná strana nesmie najmä:
  - 1.1. uvedené skutočnosti poskytnúť alebo iným spôsobom sprístupniť tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany,
  - 1.2. vyhotovovať kópie alebo iným spôsobom rozmnožovať dôverné informácie,
  - 1.3. využívať dôverné informácie alebo informácie tvoriace obchodné tajomstvo druhej zmluvnej strany v prospech tretích osôb.
2. Dôvernými informáciami sa na účely tejto zmluvy rozumejú najmä:
  - 2.1. obchodné informácie týkajúce sa podnikania a organizácie zmluvnej strany, napr. strategické plánovanie, firemná politika, obchodné, školiace, marketingové plány a postupy, náklady, používané ceny, sadzby atď.,
  - 2.2. firemné metodiky, techniky, systémy, správy, návody, modely, počítačové programy, databázy vlastné alebo používané zmluvnou stranou,
  - 2.3. práva chránené právami duševného alebo priemyselného vlastníctva vlastnými alebo používanými druhou zmluvnou stranou napr. know-how, návrhy, metodiky riadenia a podobne.
3. Závazok mlčanlivosti zostáva v platnosti aj po zmene alebo ukončení tejto zmluvy, a to po celú dobu, kedy je jeho porušenie schopné spôsobiť škodu.

## **Článok X**

### **Servis diela a dohodnutá odmena**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že na dielo vytvorené na základe tejto zmluvy bude autor poskytovať servis, v rámci ktorého sa zaväzuje priebežne odstraňovať závady nahlásené objednávateľom.
2. Doba poskytovania servisu začína prvým dňom nasledujúcim po odovzdaní a prevzatí diela.
3. Autor sa zaväzuje, že v každom konkrétnom prípade riadne reklamovanú vadu odstráni spôsobom a v čase dohodnutom s objednávateľom. Ak niet osobitnej dohody zmluvných strán, autor je povinný odstrániť reklamovanú vadu najneskôr do 14 dní od obdržania písomnej reklamácie. Pre účely tejto zmluvy je písomná forma reklamácie dodržaná aj pri doručovaní faxom alebo e-mailom na kontaktné čísla/adresy uvedené v článku XI a v záhlaví tejto zmluvy. Pre potreby odstránenia závad sa objednávateľ zaväzuje poskytovať autorovi potrebnú a požadovanú súčinnosť. Autor nie je v omeškaní v prípade, ak toto omeškanie vznikne z dôvodu, že objednávateľ autorovi neposkytne súčinnosť, ku ktorej sa zaviazal.
4. Odmena za poskytovaný servis bola určená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách a stanovuje sa vo výške :

**1.000,- € (slovom jedentisíc EUR) za každý kalendárny rok trvania tejto zmluvy.**
5. Odmena je splatná na základe faktúry vystavenej autorom, a to, vždy pozadu. Autor vystaví faktúru v prvý pracovný deň príslušného 12 mesiaca. Splatnosť faktúry je zmluvnými stranami dohodnutá do 30 dní odo dňa vystavenia faktúry.

6. V prípade ukončenia tejto zmluvy akýmkoľvek spôsobom pred uplynutím príslušného 12-mesačného obdobia, na ktoré bola dohodnutá odmena za vykonávanie servisu, prináleží autorovi pomerná časť tejto odmeny.

### **Článok XI Osobitné ustanovenia**

1. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje menovať kontaktnú osobu, ktorá bude organizačne zabezpečovať všetky činnosti súvisiace s plnením podľa tejto zmluvy.  
Kontaktnou osobou za objednávateľa je:  
Peter Weiss, tel. č.: 0918 479 164, e-mail: weiss@bratislava.sk  
Kontaktnou osobou za autora je:  
Mgr. Andrej Akáč, tel. č.: 0903551211, e-mail: akac@smartchance.sk
2. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu si navzájom oznamovať všetky skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na riadne plnenie tejto zmluvy.

### **Článok XII Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné vzťahy, ktoré nie sú touto zmluvou priamo upravené sa primerane riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení, autorského zákona a ďalšími súvisiacimi platnými právnymi predpismi.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými dodatkami po dohode zmluvných strán.
3. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch (4) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po dve (2) vyhotovenia.
4. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony webovej stránke objednávateľa.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
6. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je príloha, ktorou je:  
Príloha č. 1 Technická špecifikácia diela

V Bratislave dňa 07.05.2013

V Bratislave dňa 07.05.2013

Za hlavné mesto SR Bratislavu

Za Smart Chance, s.r.o.

.....  
doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.  
primátor

.....  
Lucia Pomšahárová  
konateľ